

รายละเอียดของหลักสูตร
หลักสูตรครุศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาจีน (4 ปี)
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์
คณะ/สาขาวิชา คณะครุศาสตร์ สาขาวิชาการสอนภาษาจีน

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

ภาษาไทย : ครุศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาจีน
ภาษาอังกฤษ : Bachelor of Education Program in Teaching of Chinese

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ชื่อเต็ม (ไทย) : ครุศาสตรบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
ชื่อย่อ (ไทย) : ค.บ. (การสอนภาษาจีน)
ชื่อเต็ม (อังกฤษ) : Bachelor of Education (Teaching of Chinese)
ชื่อย่อ (อังกฤษ) : B.Ed. (Teaching of Chinese)

3. วิชาเอก

การสอนภาษาจีน

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

ไม่น้อยกว่า 139 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาตรี 4 ปี

5.2 ภาษาที่ใช้

ภาษาไทยและภาษาจีน

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับนักศึกษาไทยหรือนักศึกษาต่างชาติที่สามารถใช้ภาษาไทยในการสื่อสารได้เป็นอย่างดี

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรร่วมของมหาวิทยาลัยราชภัฏ 38 แห่ง และมีความร่วมมือกับ 2 มหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีน คือ QujingNormalUniversity และ Guangxi Science & Technology Normal University

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2562 ปรับปรุงจากหลักสูตรครุศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาการสอนภาษาจีน (5 ปี) พ.ศ. 2559

สภาวิชาการเห็นชอบในการนำเสนอต่อสภามหาวิทยาลัย

ในการประชุมครั้งที่ 3/2562 เมื่อวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ.2562

สภามหาวิทยาลัยอนุมัติหลักสูตร

ในการประชุมครั้งที่ 3/2562 เมื่อวันที่ 26 มีนาคม พ.ศ.2562

เปิดสอนปีการศึกษา 2562 เป็นต้นไป

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

ปีการศึกษา 2564

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

8.1 ครู / อาจารย์ในโรงเรียนและสถาบันการศึกษาต่างๆ ทั้งภาครัฐและเอกชน

8.2 นักวิชาการทางการศึกษา

8.3 เจ้าหน้าที่ในหน่วยงานของรัฐและเอกชน

8.4 พนักงานในบริษัทของต่างประเทศทั้งภาครัฐและเอกชน

8.5 ธุรกิจส่วนตัวทางการศึกษา

9. ชื่อ-นามสกุล เลขประจำตัวประชาชน ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิการศึกษา-สาขาวิชา	สถาบันการศึกษา	ปีที่จบ
1. นางสาวสุภาดา อินทรบงกต x-xxxx-xxxx1-08-0	อาจารย์	Master of Literature Teaching of Chinese as a Foreign Language ศศ.บ. (ภาษาจีน)	East China Normal University(China) มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ	2557 2552
2. นางสาวสุจรรยา ชิมาทาน x-xxxx-xxxx3-96-9	อาจารย์	Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL) ค.บ.(การสอนภาษาจีน)	Guangxi Normal University(China) มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์	2558 2556
3. นางสาวชนิกานต์ รัตนชัยไพศาลกุล x-xxxx-xxxx3-76-4	อาจารย์	Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL) ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ)	Huazhong University of Science and Technology(China) มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ	2558 2554
4. Ms.Jiaoyue Zhao x-xxxx-xxxx2100	อาจารย์	ศศ.ม.การสอนภาษาจีน ศศ.บ.ภาษาอังกฤษ	มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์	2558 2554
5. Mr.Xiaoxin She x-xxxx-xxxx7031	อาจารย์	ค.ม.หลักสูตรและการสอน B.Ec.statistics	มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ Hangzhou Dianzi University(China)	2554 2544

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบการศึกษา

ระบบทวิภาค โดยหนึ่งปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ แต่ละภาคการศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์ กรณีที่มีการจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน ให้เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

ภาคการศึกษาที่ 1 เดือนกรกฎาคม - ตุลาคม

ภาคการศึกษาที่ 2 เดือนธันวาคม - มีนาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

2.2.1 คุณสมบัติผู้เข้าศึกษา

2.2.1.1 ผู้เข้าศึกษาต้องสำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่ามัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า มีค่าเฉลี่ยเฉลี่ยดีและมีคุณลักษณะที่เหมาะสมกับวิชาชีพครู โดยสอบผ่านข้อสอบวัดคุณลักษณะความเป็นครู และผ่านเกณฑ์ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา และ/หรือ เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับการคัดเลือกซึ่งสถาบันอุดมศึกษาเป็นผู้กำหนด

2.2.1.2 มีคุณสมบัติครบถ้วนตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2558

2.2.1.3 ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบวัดคุณลักษณะความเป็นครูและข้อสอบคัดเลือกเข้าศึกษาต่อในสาขาวิชาเอกเทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อการศึกษาตามที่สาขาวิชากำหนด

2.2.1.4 ผู้เข้าศึกษาต้องผ่านการคัดเลือกตามประกาศหลักเกณฑ์และกระบวนการคัดเลือกบุคคลเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2558 หรือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

2.2.2 การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

2.2.2.1 นักศึกษาที่เข้าศึกษาโดยระบบคัดเลือกของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา หรือ

2.2.2.2 คัดเลือกตามประกาศหลักเกณฑ์และกระบวนการคัดเลือกบุคคลเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ และ/หรือ เป็นผู้ดำเนินการคัดเลือกเองโดยวิธีการสอบข้อเขียน และ/หรือ สอบสัมภาษณ์

2.2.3 การเทียบโอนผลการเรียนรู้

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2558

2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

2.3.1 การปรับตัวในการเรียนระบบอุดมศึกษา ซึ่งเป็นระบบเน้นการเรียนรู้และควบคุมตนเอง

2.3.2 นักศึกษาแรกเข้ามีพื้นฐานความรู้ในระดับที่แตกต่างกัน ทั้งทางด้านภาษาอังกฤษ และทักษะการพูด การฟัง การอ่านและการเขียนภาษาจีน อาจเกิดการได้เปรียบเสียเปรียบทางการศึกษา

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

2.4.1 จัดปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ทั้งในระดับมหาวิทยาลัย คณะ และสาขาวิชา จัดประชุมผู้ปกครอง จัดระบบการปรึกษา แนะนำ โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาและฝ่ายกิจการนักศึกษาดูแลประสานงานกับคณาจารย์ผู้สอน และผู้ปกครองในกรณีที่มีปัญหา

2.4.2 จัดให้มีการสอบวัดระดับความสามารถพื้นฐานตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด สำหรับนักศึกษาแรกเข้าทุกคน กรณีที่นักศึกษา สอบวัดระดับได้คะแนนไม่เป็นไปตามที่คณะกำหนด นักศึกษาต้องลงทะเบียนเรียน วิชาปรับพื้นฐาน

2.5 แผนการรับนักศึกษาและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 4 ปี

จำนวนนักศึกษา	จำนวนนักศึกษาแต่ละปีการศึกษา				
	2562	2563	2564	2565	หมายเหตุ
ชั้นปีที่ 1	60	60	60	60	
ชั้นปีที่ 2	-	60	60	60	
ชั้นปีที่ 3	-	-	60	60	
ชั้นปีที่ 4	-	-	-	60	
	60	120	180	240	
คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา	-	-	-	60	

2.6 งบประมาณตามแผน

2.7 ระบบการศึกษา

ระบบการศึกษาเป็นแบบชั้นเรียน และเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชา และการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันอุดมศึกษา

การเทียบโอนผลการเรียนรู้ในสาขาวิชาในสถาบันและระหว่างสถาบันสามารถกระทำได้ โดยให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ และข้อแนะนำเกี่ยวกับแนวปฏิบัติที่ดีในการเทียบโอน ผลการเรียนรู้ระดับปริญญาตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนรินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 จำนวนหน่วยกิต รวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า **139 หน่วยกิต**

3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

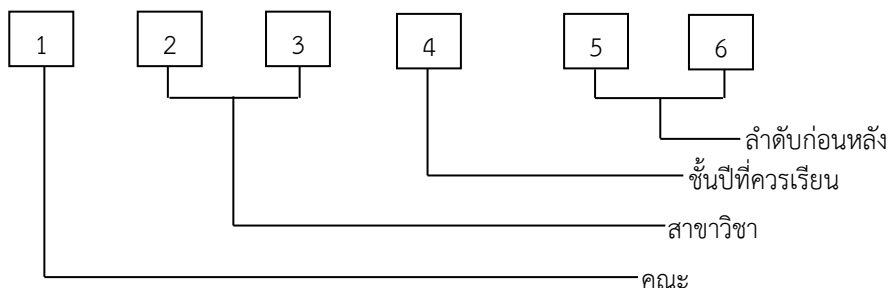
โครงสร้างหลักสูตร แบ่งเป็นหมวดวิชาที่สอดคล้องกับที่กำหนดไว้ในเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการ ดังนี้

ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	เรียนไม่น้อยกว่า	30	หน่วยกิต
1) กลุ่มวิชาภาษาและการสื่อสาร	เรียนไม่น้อยกว่า	12	หน่วยกิต
2) กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์	เรียนไม่น้อยกว่า	3	หน่วยกิต
3) กลุ่มวิชาสังคมศาสตร์	เรียนไม่น้อยกว่า	6	หน่วยกิต
4) กลุ่มวิชาคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	เรียนไม่น้อยกว่า	9	หน่วยกิต
ข. หมวดวิชาเฉพาะด้าน จำนวนไม่น้อยกว่า		103	หน่วยกิต
1) กลุ่มวิชาชีพครู		40	หน่วยกิต
1.1 วิชาชีพรู		28	หน่วยกิต
1.2 วิชาปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา		12	หน่วยกิต
2) กลุ่มวิชาเอก จำนวนไม่น้อยกว่า		63	หน่วยกิต
2.1 วิชาเอกบังคับ		42	หน่วยกิต
2.2 วิชาเอกเลือก		21	หน่วยกิต
ค. หมวดวิชาเลือกเสรี ไม่น้อยกว่า		6	หน่วยกิต

3.1.3 รายวิชา

การกำหนดรหัสวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หมวดวิชาเฉพาะด้านและวิชาเลือกเสรี

การกำหนดรหัสวิชาในหลักสูตรของมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ โครงสร้างรหัสวิชา ประกอบด้วยตัวอักษรและตัวเลขรวม 6 หลัก ดังนี้



ความหมายของโครงสร้างรหัสวิชา 6 หลัก มีรายละเอียดดังนี้

หลักที่ 1 หมายถึง ตัวอักษรย่อแทนคณะ ดังนี้

E คือ คณะครุศาสตร์ (Faculty of Education)

หลักที่ 2 และ 3 หมายถึง ตัวอักษรย่อแทนสาขาวิชา/กลุ่มวิชาในคณะครุศาสตร์ มีดังนี้

ED หมายถึง สาขาวิชาสังกัดคณะครุศาสตร์ (Educational)

CI หมายถึง สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน (Curriculum and Instruction)

CN หมายถึง สาขาวิชาภาษาจีน (Chinese)

EN หมายถึง สาขาวิชาภาษาอังกฤษ (English Language)

ET หมายถึง สาขาวิชาเทคโนโลยีการศึกษา (Educational Technology)

FA หมายถึง สาขาวิชาพื้นฐานและการบริหารการศึกษา (Foundation and Administration of Education)

MR หมายถึง สาขาวิชาวัดผลและวิจัยการศึกษา (Educational Measurement and Research)

PG หมายถึง สาขาวิชาจิตวิทยาและการแนะแนว (Psychology and Guidance)

TH หมายถึง สาขาวิชาภาษาไทย (Thai Language)

หลักที่ 4 หมายถึง ตัวเลขชั้นปี ดังนี้ เลข 1-4 หมายถึง ระดับชั้นปีที่ 1-ชั้นปีที่ 4

หลักที่ 5 และ 6 หมายถึง ตัวเลขลำดับการเรียนก่อน-หลังของรายวิชา

ก. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป จำนวนไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต		
รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
1. กลุ่มวิชาภาษาและการสื่อสาร เรียนไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต		
กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ เรียน 9 หน่วยกิต		
EED101	ทักษะการพูดและการฟังภาษาอังกฤษ English Speaking and Listening Skills	3(2-2-5)
EED201	การใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร English Usage for Communication	3(2-2-5)
EED301	ภาษาอังกฤษเพื่อวิชาชีพ English for Professional Purposes	3(2-2-5)
กลุ่มวิชาภาษาไทย เรียน 3 หน่วยกิต		
EED102	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร Thai for Communication	3(2-2-5)
2. กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์ เรียน 3 หน่วยกิต		
EED304	สุนทรียะ Aesthetic	3(2-2-5)
3. กลุ่มวิชาสังคมศาสตร์ เรียนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต		
EED104	พลเมืองที่เข้มแข็ง Potency Citizenship	3(2-2-5)
EED303	ศาสตร์พระราชารักษาเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น The King Wisdom for Local Development	3(2-2-5)
4. กลุ่มวิชาคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เรียนไม่น้อยกว่า 9 หน่วยกิต		
EED202	การคิดเชิงเหตุผล Logical thinking	3(2-2-5)
EED205	ทักษะในศตวรรษที่ 21 เพื่อชีวิตและอาชีพ 21 st Century Skills for living and Occupations	3(2-2-5)
EED302	การสร้างเสริมและดูแลสุขภาพ Health Promotion and Care	3(2-2-5)

ข. หมวดวิชาเฉพาะด้าน เรียนไม่น้อยกว่า 103 หน่วยกิต

1. กลุ่มวิชาชีพครู 40 หน่วยกิต

1.1 กลุ่มวิชาชีพครูบังคับ บังคับเรียน 28 หน่วยกิต

รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
EED103	ภาษาเพื่อการสื่อสาร Language for Communication	3(2-2-5)
EFA101	คุณธรรม จริยธรรม จรรยาบรรณ และจิตวิญญาณความเป็นครู Ethics and Spirituality for Teachers	3(2-2-5)
EPG101	จิตวิทยาสำหรับครู Psychology for Teacher	3(2-2-5)
ECI101	การพัฒนาหลักสูตร Curriculum Development	3(2-2-5)
EMR201	การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ Learning Measurement and Evaluation	3(2-2-5)
EET201	นวัตกรรมและเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการสื่อสารการศึกษาและการเรียนรู้ Innovation and Information Technology for Educational Communication and Learning	3(2-2-5)
EED203	วิธีวิทยาการจัดการเรียนรู้ Instructional Science	3(2-2-5)
EFA201	การบริหารการศึกษาและการประกันคุณภาพการศึกษา Education Administration and Quality Assurance in Education	3(2-2-5)
EMR301	การวิจัยและพัฒนานวัตกรรมการเรียนรู้ Research and Development in Innovation and Learning	3(2-2-5)
EED402	ครุณิพนธ์ Individual Development Plan	1(0-2-1)
1.2 วิชาปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา บังคับเรียน 12 หน่วยกิต		
EED105	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 1 Teaching Internship in a Specific Field 1	1(0-3-0)
EED204	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 2 Teaching Internship in a Specific Field 2	2(0-6-0)

รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
	Teaching Internship in a Specific Field 2	
EED305	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 3	3(0-9-0)
	Teaching Internship in a Specific Field 3	
EED401	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 4	6(240)
	Teaching Internship in a Specific Field 4	
2. กลุ่มวิชาเอก ไม่น้อยกว่า 63 หน่วยกิต		
2.1 กลุ่มวิชาเอกบังคับ บังคับเรียน		42 หน่วยกิต
รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
ECN101	ภาษาจีนระดับต้น 1 Basic Chinese I	3(2-2-5)
ECN102	ระบบเสียงภาษาจีน Chinese Phonetics	3(2-2-5)
ECN103	การฟังและการพูดภาษาจีน 1 Chinese Listening and Speaking I	3(2-2-5)
ECN204	ภาษาจีนระดับต้น 2 Basic Chinese II	3(2-2-5)
ECN104	การฟังและการพูดภาษาจีน 2 Chinese Listening and Speaking II	3(2-2-5)
ECN201	ภาษาจีนระดับกลาง Intermediate Chinese	3(2-2-5)
ECN202	การอ่านภาษาจีน 1 Chinese Reading I	3(2-2-5)
ECN203	การเขียนภาษาจีน Chinese Writing	3(2-2-5)
ECN205	ไวยากรณ์ภาษาจีน Chinese Grammars	3(2-2-5)
ECN301	ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาและวรรณคดีจีนโบราณ Basic ancient Chinese language and literatures	3(2-2-5)
ECN304	การอ่านภาษาจีน 2 Chinese Reading II	3(2-2-5)
ECN305	วิธีวิทยาการสอนภาษาจีน	3(2-2-5)

รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
	Educational science in Chinese Teaching	
ECN401	การวิจัยทางการสอนภาษาจีน	3(2-2-5)
	Research in Chinese Language Teaching	
ECN402	การแปลภาษาจีน	3(2-2-5)
	Translation	

2.2 กลุ่มวิชาเอกเลือกเรียน บัณฑิตเรียน 21 หน่วยกิต

รหัส	ชื่อวิชา	น(ท-ป-ศ)
ECN306	ภาษาจีนระดับสูง	3(2-2-5)
	Advanced Chinese	
ECN206	ศิลปะและวัฒนธรรมจีน	3(2-2-5)
	Chinese Arts and Cultures	
ECN207	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) 1	3(2-2-5)
	Chinese for Standardized Test (HSK) I	
ECN302	ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน	3(2-2-5)
	General Perspectives of China	
ECN303	เทคโนโลยีและนวัตกรรมเพื่อการสอนภาษาจีน	3(2-2-5)
	Technology and Innovation for Chinese Teaching	
ECN307	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) 2	3(2-2-5)
	Chinese for Standardized Test (HSK) II	
ECN308	ประวัติศาสตร์จีน	3(2-2-5)
	History of China	
ECN403	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) 3	3(2-2-5)
	Chinese for Standardized Test (HSK) III	

ค. หมวดวิชาเลือกเสรี เรียนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต

ให้เลือกเรียนรายวิชาใดๆ ในหลักสูตรของมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์หรือมหาวิทยาลัยอื่นๆ ทั้งในและต่างประเทศที่หลักสูตรผ่านการรับรองมาตรฐานจากสำนักงานคณะกรรมการ การอุดมศึกษา โดยไม่ซ้ำกับรายวิชาที่เคยเรียนมาแล้ว และต้องไม่เป็นรายวิชาที่กำหนดให้เรียน โดยไม่นับหน่วยกิตรวมในเกณฑ์การสำเร็จหลักสูตรของสาขาวิชานี้ ทั้งนี้ให้เป็นไปตามเกณฑ์ของข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ว่าด้วยการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2558

3.1.4 แสดงแผนการศึกษา

ปีที่ 1 / ภาคการศึกษาที่ 1			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษด้วยตนเอง
หมวดวิชา ศึกษาทั่วไป	EED104	พลเมืองที่เข้มแข็ง	3	2	2	5
	EED304	สุนทรียะ	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EPG101	จิตวิทยาสำหรับครู	3	2	2	5
	ECI101	การพัฒนาหลักสูตร	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN102	ระบบเสียงภาษาจีน	3	2	2	5
	ECN103	การฟังและการพูดภาษาจีน 1	3	2	2	5
	ECN101	ภาษาจีนระดับต้น 1	3	2	2	5
รวม			21	14	14	35

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 63

ปีที่ 1 / ภาคการศึกษาที่ 2			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษด้วยตนเอง
หมวดวิชา ศึกษาทั่วไป	EED101	ทักษะการพูดและการฟังภาษาอังกฤษ	3	2	2	5
	EED102	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	3	2	2	5
	EED201	การใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EED103	ภาษาเพื่อการสื่อสาร	3	2	2	5
	EFA101	คุณธรรม จริยธรรม จรรยาบรรณ และจิตวิญญาณความเป็นครู	3	2	2	5
	EED105	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 1	1	0	3	0
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN104	การฟังและการพูดภาษาจีน 2	3	2	2	5
รวม			19	12	15	30

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 57

ปีที่ 2 / ภาคการศึกษาที่ 1			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชา ศึกษาทั่วไป	EED303	ศาสตร์พระราชารายวิชาการพัฒนาท้องถิ่น	3	2	2	5
	EED205	ทักษะในศตวรรษที่ 21 เพื่อชีวิตและอาชีพ	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EET201	นวัตกรรมและเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อ การสื่อสารการศึกษาและการเรียนรู้	3	2	2	5
	EFA201	การบริหารการศึกษาและการประกัน คุณภาพการศึกษา	3	2	2	5
	EED204	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 2	2	0	6	0
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN204	ภาษาจีนระดับต้น 2	3	2	2	5
หมวดวิชาเลือกเสรี	XXXXXX	วิชาเลือกเสรี 1	3	2	2	5
รวม			20	12	18	30

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 60

ปีที่ 2 / ภาคการศึกษาที่ 2			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN201	ภาษาจีนระดับกลาง	3	2	2	5
	ECN202	การอ่านภาษาจีน 1	3	2	2	5
	ECN203	การเขียนภาษาจีน	3	2	2	5
	ECN205	ไวยากรณ์ภาษาจีน	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกเลือก)	ECN206	ศิลปะและวัฒนธรรมจีน	3	2	2	5
	ECN207	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) 1	3	2	2	5
รวม			18	12	12	30

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 54

ปีที่ 3 / ภาคการศึกษาที่ 1			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN301	ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาและวรรณคดีจีนโบราณ	3	2	2	5
	ECN304	การอ่านภาษาจีน 2	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกเลือก)	ECN306	ภาษาจีนระดับสูง	3	2	2	5
	ECN302	ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน	3	2	2	5
	ECN303	เทคโนโลยีและนวัตกรรมเพื่อการสอนภาษาจีน	3	2	2	5
	ECN307	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) 2	3	2	2	5
	ECN308	ประวัติศาสตร์จีน	3	2	2	5
รวม			21	14	14	35

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 63

ปีที่ 3 / ภาคการศึกษาที่ 2			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชา ศึกษาทั่วไป	EED301	ภาษาอังกฤษเพื่อวิชาชีพ	3	2	2	5
	EED302	การสร้างเสริมและดูแลสุขภาพ	3	2	2	5
	EED202	การคิดเชิงเหตุผล	3	2	2	5
	EED203	วิธีวิทยาการจัดการเรียนรู้	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EMR201	การวัดและประเมินผลการเรียนรู้	3	2	2	5
	EED305	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาในสาขาวิชาเฉพาะ 3	3	0	9	0
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN305	วิธีวิทยาการสอนภาษาจีน	3	2	2	5
รวม			21	12	21	30

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 63

ปีที่ 4 / ภาคการศึกษาที่ 1			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EED401	ปฏิบัติการสอนในสถานศึกษาใน สาขาวิชาเฉพาะ 4	6		240	
รวม			6		240	

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 18

ปีที่ 4 / ภาคการศึกษาที่ 2			หน่วยกิต	ทฤษฎี	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตนเอง
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาชีพครู)	EED402	ครุภัณฑ์	1	0	2	1
	EMR301	การวิจัยและพัฒนานวัตกรรมการเรียนรู้	3	2	2	5
หมวดวิชาเฉพาะด้าน (วิชาเอกบังคับ)	ECN401	การวิจัยทางการสอนภาษาจีน	3	2	2	5
	ECN402	การแปลภาษาจีน	3	2	2	5
หมวดวิชาเลือกเสรี	XXXXXX	วิชาเลือกเสรี 2	3	2	2	5
รวม			13	8	10	21

ชั่วโมง / สัปดาห์ = 39

เอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ
ระหว่าง
มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ ราชอาณาจักรไทย
กับ มหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี สาธารณรัฐประชาชนจีน

ตามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ กับ มหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี ลงวันที่ 24 พฤศจิกายน 2017 นั้น เอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงความร่วมมือดังกล่าว มีสาระรายละเอียดดังนี้

ข้อที่ 1 หลักสูตรร่วม (3+1 2+2) หลักสูตรระยะสั้น และการฝึกงาน

นักศึกษาชั้นปีที่ 3 หรือ 4 จากมหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี จะเดินทางมาศึกษาต่อในหลักสูตรภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ (ศิลปศาสตรบัณฑิต) ที่มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ เป็นระยะเวลา 1-2 ปี ในเวลาที่เหมาะสม และนักศึกษาชั้นปีที่ 3 จากมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ จะเดินทางไปศึกษาต่อในหลักสูตรการสอนภาษาจีน (ครุศาสตรบัณฑิต) ที่มหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี เป็นระยะเวลา 1 ปี ในเวลาที่เหมาะสม โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.1 มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์และมหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี จะต้องจัดตั้งคณะกรรมการรับผิดชอบโครงการความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยอย่างชัดเจน

1.2 กรณีเรียนปีละ 2-3 ภาคการศึกษา มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายกำหนดค่าลงทะเบียนเรียนของนักศึกษาตามรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.2.1 มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์จะเก็บค่าเล่าเรียนและค่าที่พักของมหาวิทยาลัยจากนักศึกษา ของมหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี เหม่าจ่ายเป็นเงิน 45,000 บาท/คน/ปี ส่วนมหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยีจะเก็บค่าเล่าเรียนและค่าที่พักจากนักศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์ เหม่าจ่ายเป็นเงิน 8,500 หยวน/คน/ปี

1.2.2 ที่พักของมหาวิทยาลัย เป็นที่พักรวม 4 ถึง 6 คน มีระบบอินเทอร์เน็ต โทรทัศน์ พัดลม โต๊ะ เก้าอี้ เตียง เครื่องนอน และมุ้ง โดยนักศึกษารับผิดชอบค่าน้ำดื่ม ค่าน้ำประปา ค่าไฟฟ้า ค่าโทรศัพท์ และค่าอินเทอร์เน็ตด้วยตนเอง มหาวิทยาลัยฝ่ายรับอาจพิจารณาจัดหาสิ่งอำนวยความสะดวกอื่น ๆ เพิ่มเติม ตามความเหมาะสม

1.2.3 นักศึกษาจะรับผิดชอบค่าหนังสือ (เก็บตามที่จ่ายจริง) ค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการตรวจลงตรา ทุกประเภท ค่าตรวจสุขภาพ ค่าประกันชีวิต และค่าประกันอุบัติเหตุด้วยตนเอง

1.3 กรณีเรียนหลักสูตรระยะสั้น 1-3 เดือน หรือการฝึกงาน

1.3.1 มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์จะเก็บค่าเล่าเรียน (ไม่รวมค่าที่พัก) จากนักศึกษาของมหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุลวิทยาการและเทคโนโลยี หลักสูตร 1 เดือน เป็นเงิน 10,000 บาท/คน หลักสูตร 2 เดือน เป็นเงิน 13,000 บาท/คน หลักสูตร 3 เดือน หรือการฝึกงาน เป็นเงิน 15,000 บาท/คน อัตราค่าเล่าเรียนดังกล่าวจะ

ใช้ในกรณีที่นักศึกษาที่มาเรียนหลักสูตรละไม่ต่ำกว่า 10 คน ค่าเล่าเรียนแต่ละหลักสูตรอาจมีการปรับขึ้น หากจำนวนนักศึกษาต่ำกว่าที่กำหนดไว้

1.3.2 นักศึกษาจะรับผิดชอบค่าหนังสือ (เก็บตามที่จ่ายจริง) ค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการตรวจลงตราทุกประเภท ค่าตรวจสุขภาพ ค่าประกันชีวิต ค่าประกันอุบัติเหตุ และค่าที่พักของเอกชนตามจ่ายจริง

ข้อที่ 2 ข้อตกลงในการแลกเปลี่ยนอาจารย์

มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะส่งอาจารย์มาแลกเปลี่ยนตามเวลาที่เหมาะสม

กรณีอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 ปี

2.1 อาจารย์แลกเปลี่ยนจากมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะมีตำแหน่งและเงินเดือนคงเดิมในมหาวิทยาลัยของตนเอง เมื่อปฏิบัติงานในต่างประเทศ

2.2 มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนจะจัดหาและรับผิดชอบค่าที่พักให้กับอาจารย์แลกเปลี่ยนภายในที่พักมีสิ่งอำนวยความสะดวกที่จำเป็น เช่น เครื่องนอน เครื่องครัว เครื่องทำน้ำอุ่น ตู้เย็น โทรทัศน์ อินเทอร์เน็ต และเครื่องซักผ้า มหาวิทยาลัยฝ่ายรับอาจารย์พิจารณาจัดหาสิ่งอำนวยความสะดวกอื่น ๆ เพิ่มเติม ตามความเหมาะสม

2.3 มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าน้ำประปา ค่าไฟฟ้า และค่าอินเทอร์เน็ตของอาจารย์แลกเปลี่ยน โดยอาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าโทรศัพท์ด้วยตนเอง

2.4 มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนจะจ่ายค่าตอบแทนให้อาจารย์แลกเปลี่ยนขั้นต่ำเป็นเงิน 20,000 บาท/เดือน หรือ 3,700 หยวน/เดือน

2.5 งานสอนของอาจารย์แลกเปลี่ยนไม่เกิน 12 ชั่วโมง/สัปดาห์

2.6 มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าธรรมเนียมในการตรวจลงตราและใบอนุญาตทำงานให้กับอาจารย์แลกเปลี่ยนในระหว่างที่ปฏิบัติงานอยู่ในต่างประเทศ

2.7 มหาวิทยาลัยที่ส่งอาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้กับอาจารย์ของตนเอง คือ ค่าเดินทางไป-กลับระหว่างประเทศไทยกับประเทศจีน (กรณีอาจารย์แลกเปลี่ยนเดินทางกลับประเทศตนเองในช่วงปิดภาคเรียนให้อาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าธรรมเนียมในการขอกลับเข้ามาในประเทศอีกครั้ง และค่าเดินทางไป-กลับด้วยตนเอง หรือมหาวิทยาลัยฝ่ายที่ส่งอาจารย์แลกเปลี่ยนรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้ตามตกลง)

2.8 ค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากค่าใช้จ่ายดังกล่าว อาจารย์แลกเปลี่ยนจะรับผิดชอบด้วยตนเอง หรือขึ้นอยู่กับมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะพิจารณาสนับสนุนตามความเหมาะสม

กรณีอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน

2.9 อาจารย์แลกเปลี่ยนจากมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะมีตำแหน่งและเงินเดือนคงเดิมในมหาวิทยาลัยของตนเอง เมื่อปฏิบัติงานในต่างประเทศ

2.10 อาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน ให้ได้รับสิ่งอำนวยความสะดวกและสิทธิประโยชน์ในข้อ 2.2 2.3 2.6 และ 2.7

2.11 เนื่องจากอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน เป็นกระบวนการแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ซึ่งกันและกันระหว่างอาจารย์ของทั้งสองฝ่าย เพราะฉะนั้นมหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับไม่ต้องจ่ายค่าตอบแทนรายเดือนให้กับอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน แต่สนับสนุนค่าครองชีพให้กับอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน ดังนี้

มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์จ่ายค่าครองชีพให้อาจารย์แลกเปลี่ยนจากมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เป็นเงิน 8,000 บาท/เดือน ส่วนมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี จ่ายค่าครองชีพให้อาจารย์แลกเปลี่ยนจากมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ เป็นเงิน 1,500 หยวน/เดือน

2.12 ค่าเอกสารที่เกิดขึ้นในการแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านวิชาการหรือด้านการจัดการเรียนการสอนของอาจารย์แลกเปลี่ยนระยะเวลา 1 เดือน ให้มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนเป็นผู้รับผิดชอบ

2.13 ค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากค่าใช้จ่ายดังกล่าว อาจารย์แลกเปลี่ยนจะรับผิดชอบด้วยตนเอง หรือขึ้นอยู่กับมหาวิทยาลัยทั้งสองจะพิจารณาสนับสนุนตามความเหมาะสม

ข้อที่ 3 ข้อปฏิบัติที่ทั้งสองฝ่ายต้องรับผิดชอบร่วมกัน

3.1 มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายต้องทำเอกสารที่ถูกต้องตามกฎหมายให้กับอาจารย์แลกเปลี่ยน

3.2 มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายรับผิดชอบความปลอดภัยของอาจารย์แลกเปลี่ยนและนักศึกษาด้วยกัน

3.3 มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายกำหนดงานของอาจารย์แลกเปลี่ยนร่วมกัน

3.4 มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายต้องจัดทำหลักสูตรร่วมกันและจัดอาจารย์ผู้สอนให้กับนักศึกษาตามรายวิชาที่ได้ตกลงกันไว้

3.5 มหาวิทยาลัยฝ่ายที่รับอาจารย์แลกเปลี่ยนต้องรายงานการปฏิบัติงานของอาจารย์แลกเปลี่ยนให้กับมหาวิทยาลัยอีกฝ่ายเป็นประจำ

3.6 อาจารย์แลกเปลี่ยนจะได้รับหนังสือรับรองการทำงาน หลังจากเสร็จสิ้นการปฏิบัติงานในต่างประเทศ

3.7 มหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะต้องยอมรับการเทียบโอนผลการเรียนของนักศึกษา

3.8 กรณีที่นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ศึกษาที่มหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ครอบคลุมตามกำหนด 1 ปี มหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีต้องให้ใบรับรองผลการเรียนแก่นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

3.9 กรณีที่นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ศึกษาหลักสูตรร่วม (3+1) หลักสูตรระยะสั้น หรือฝึกงานที่มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ ครอบคลุมตามกำหนด มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์ต้องให้ใบรับรองผลการเรียนแก่นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

3.10 กรณีนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ศึกษาหลักสูตรร่วม (2+2) ครอบคลุมหลักสูตรและผ่านเกณฑ์ที่กำหนดแล้ว มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์จะอนุมัติวุฒิการศึกษาระดับปริญญาตรีให้แก่ นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยวงาสีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

3.11 อาจารย์แลกเปลี่ยนและนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่ายจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายรัฐธรรมนูญของประเทศคู่สัญญาและระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยคู่สัญญาอย่างเคร่งครัด

ข้อที่ 4 อายุความของเอกสารแนบท้าย

4.1 เอกสารแนบท้ายนี้ มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ลงนามและสิ้นสุดลงตามระยะเวลาของบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับหลัก

4.2 เอกสารแนบท้ายนี้ สามารถปรับปรุงตามความอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากมหาวิทยาลัยทั้งสองฝ่าย

4.3 เอกสารแนบท้ายนี้ จัดทำขึ้นเป็นภาษาไทย และภาษาจีน อย่างละสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน
ทุกประการ ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดทั้งหมดแล้ว และต่างยึดถือไว้ภาษาละหนึ่งฉบับ ทั้งสอง
ภาษามีผลบังคับเสมอกัน

มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนครินทร์

มหาวิทยาลัยวงกว้างศึกษาศาสตร์และเทคโนโลยี

ลงนาม



วันเดือนปี 24/11/2017

ลงนาม

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized Thai characters.

วันเดือนปี 24/11/2017